

Általános értékesítési feltételek

Tatabánya, 07.03.2012

§ 1 Érvényesség

- (1) A következő előírások alkalmazandók az összes ALPLA részére szállítandó termék vagy szolgáltatás (pl. telepítés vagy design) esetében. Ezen előírásokat alkalmazni kell az összes jövőbeli üzleti kapcsolat során is.
- (2) Ellentétes feltételek és kondíciók, különös tekintettel a vevő Beszerzési irányelveire nem kerülnek elfogadásra és alkalmazásra. Ezt illetően az ALPLA részéről nem szükséges ellenvetés megtétele.
- (3) Ezen feltételek módosítását írásban kell benyújtani. A rendelés leadása vagy az átvétel megtörténte minden esetben jelen feltételek elfogadását jelenti.

§ 2 Árajánlat, elfogadás, megrendelés visszaigazolása

- (1) Az ALPLA ajánlatai meghatározott érvényességi időre szólnak, mely az ajánlaton feltüntetésre kerül.
- (2) Az ALPLA minden megrendelést írásban visszaigazol. Amennyiben az ALPLA megrendelés-visszaigazolása eltér a megrendelés feltételeitől, a jogügylet az ALPLA feltételeinek megfelelően jön létre, kivéve, ha a vevő ez ellen a megrendelés visszaigazolásának kézhezvételét követően azonnal írásban kifogást emel.

§ 3 Ár

- (1) Az árak nettó árak, a szállító ALPLA gyár országának pénznemében. Amennyiben másban nem állapodnak meg, a szállítás napján érvényes árak hatályosak.
- (2) Amennyiben az árban már megállapodást történt, és azon költségek megváltoznak, amelyeken az árak alapultak, akkor az Alplának jogában áll az árakat a költségek változásának megfelelően igazítani.
- (3) Ha a szállítás a vevő hatáskörében lévő körülmény miatt későbbi időpontban történik, akkor az Alplának jogában áll az ebből eredő megnövekedett költségeket a megfelelően megemelt áron ellenőrizni. Ez nem érinti az ALPLA más esetekre vonatkozó kártérítési jogosultságát.
- (4) Minden olyan adót, vámot és egyéb illetéket, melyet a vevőnek a szállítás átvétele alkalmából kell fizetnie a vevő maga visel, kivéve, ha ALPLA írásban kötelezte magát ennek átvállalására.

§ 4 Teljesítés helye, szállítás

- (1) A teljesítés helye a mindenkor ALPLA üzem.
- (2) A szállítás telephelyi ár esetében a vevő, leszállított ár esetében az ALPLA költségére és kockázatára történik. Amint a szállítás a vevő részére a teljesítés helyén megtörténik, minden kockázat átszáll a vevőre. Amennyiben a szállításért az ALPLA felelős

és a vevő nem veszi át a szállítmányt, akkor átvételi késedelembe esik. Az ALPLA szállítása ebben az esetben is teljesítettnek minősül, és az Alplának jogában áll az árut a vevő költségén raktározni. Az ebből adódó raktározási költségeket az ALPLA részére haladéktalanul meg kell téríteni.

- (3) Az Alplának jogában áll részszállításokat teljesíteni; ezekre a jelen feltételek teljes mértékben alkalmazandók.
- (4) Amennyiben az ALPLA előre nem látható eset, rajta kívül álló okok miatt (vis major, beszállítók általi szállítói késedelmek, önhibáján kívül eső üzemzavarok vagy megszakítások, szállítási késedelmek, önhibáján kívüli alapanyag- vagy energiahány, stb.) nem tud a megállapodott határidőre szállítani, akkor az Alplának jogában áll a számára legközelebb lehetséges határidővel szállítani, amikor a vevő még képes fogadni a szállítmányt. Ellenkező esetben az Alplának jogában áll a szerződéstől elállni. Minden egyéb késedelmes szállításért az ALPLA csak akkor felel, ha ez saját gondatlanságából vagy szándékából történt.

- (5) Ha a vevő nem részesül behozatali engedélyben, ez nem mentesíti őt a teljesítés alól.

§ 5 Garancia és felelősség

- (1) Az ALPLA garantálja, hogy a szállított áruk megfelelnek a megállapodott specifikációknak. Az ágazatra jellemző tűréshatárok érvényesek.
- (2) A vevőnek az árut az átvételkor alaposan ellenőriznie kell és mindennemű hiányosságot az átvételtől számított tíz napon belül írásban kell a kifogásolt áru egy mintadarabjának megküldésével kifogásolni, ellenkező esetben minden igény, beleértve a következménykárokat is, elutasításra kerül. Ha a hiányosságot időben kifogásolja, akkor az ALPLA saját választása szerint vagy kijavítja, vagy kicseréli, a hibás árut a vételár jóváírásával visszaveszi, vagy az árát csökkenti. A vevőnek egyéb igényei nem lehetnek.
- (3) A szavatosság ideje a gyártástól számított 1 év
- (4) A vevő nem jogosult szavatossági vagy egyéb igények miatt, azok fajtájától függetlenül, kifizetéseket visszatartani.
- (5) A károk miatt az ALPLA csak akkor szavatol, ha az szándékosságból vagy minősített súlyos gondatlanságból ered. Az ALPLA nem felel a járulékos károkért, különösen az elmaradt nyereségért és visszaviteli költségeikért. Az ALPLA szavatossága 5 millió euró értékben, az értéktől függően korlátozott. ALPLA megfelel a szerződő terékfelelősségi igényeinek 5 millió euró (kártérítési) összeghatárig.
- (6) A kifogásolt áruk visszaküldéséhez az ALPLA kifejezett előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges. Ha a visszaküldés előzetes engedély nélkül történik, az Alplának jogában áll a visszaküldött áru átvételét megtagadni, és azt a vevő költségén hozzá visszaküldeni.

- (7) A minták minőség, tulajdonságok, alak, design és működés szempontjából eltérőek lehetnek a szállítástól.

§ 6 A tulajdonjog fenntartása

- (1) Az ALPLA a szerződésben leszállított termékre vonatkozó tulajdonjogot egészen addig fenntartja, míg a vevőre háruló valamennyi kötelezettség, különös tekintettel a vételár kiegyenlítésére, maradéktalanul megtörténik (fenntartott áru).
- (2) Vevőnek joga van a fenntartott árut továbbértékesíteni. Ez a jogosultság megszűnik, ha a vevő fizetési késedelmebe esik, vagy olyan problémával kerül szembe, amely megakadályozza, hogy a teljes vételárat kifizesse az ALPLA számára.
- (3) Ha a fenntartott árut a vevő továbbértékesíti, akkor már ebben az időpontban valamennyi a továbbadásból vagy egyéb felhasználásból őt megillető követelést átruházza az Alplának az ALPLA vételérkövetelés nagyságig. A vevő kötelezettséget vállal arra, hogy az átruházást a főkönyvben feljegyzi. A vevő visszavonásig jogosult arra, hogy ezt az átruházott követelést az ALPLA számlájára a saját nevében beszedje. A vevő köteles a fenntartott áru tulajdonjogát fenntartani, ha a fenntartott áru hitelre adja tovább.
- (4) A vevő az Alplának átruházza a számára fenntartott áru rongálódásából vagy sérüléséből származó megnövekedett biztosítási vagy kártérítési igényeit.
- (5) A fenntartott áru lefoglalása és tulajdon-átruházása adósság fedezetként nem engedélyezett.
- (6) Ha az ALPLA a tulajdonjog fenntartását a fenntartott áru visszavételével érvényesíti, akkor az Alplának jogában áll a fenntartott árut magánszerződéses úton eladni, vagy elárvereztetni. A fenntartott áru visszavétele az ez által elért árbevétellel történik, de legfeljebb az eredetileg megállapodott áron. Az ALPLA fenntartja a kártérítés érvényesítésének jogát.

§ 7 Kifizetés és késedelem

- (1) A kifizetés teljesítésének helye az ALPLA mindenkori gyáregysége.
- (2) A vételárat a számla keltétől számított ... napon belül teljes egészében ki kell kiegyenlíteni.
- (3) Ha a díjat az esedékességig nem fizetik ki, az Alplának jogában áll:
- a kötelezettségeinek teljesítését a hátralékos kifizetés megtörténtéig elhalasztani,
 - a szállítási vagy teljesítési határidő megfelelő meghosszabbítását igénybe venni,
 - a teljes még nyitott díjra hivatkozni,
 - valamennyi felszólítási és beszedési díjat, valamint a késedelmi kamatokat a mindenkori jegybanki alapkamat kétszereséig felszámítani, a megfelelő határidő-hosszabbítás be nem tartása esetén a szerződéstől elállni, miközben az ALPLA osztható teljesítés esetén is jogosult kinyilvánítani a szerződéstől való elállást. Ha az ALPLA eláll a szerződéstől, akkor a vevőnek egy azonnal esedékes, az ár 10%-nak megfelelő stornódíjat kell kifizetnie,

és az azon felül keletkező károkat megtéríteni.

- (4) Amennyiben bírósági végrehajtás keretében a vevő vagyona lefoglalásra kerül, vagy fizetőképessége az ALPLA számára kétséges, akkor az Alplának jogában áll:
- valamennyi követelésre azok esedékességétől függetlenül igényt tartan
 - a még nem teljesített szerződésekből származó valamennyi szállítást visszatartani, és előrefizetés fejében végrehajtani. Ha a vevő megtagadja az előzetes fizetést, akkor az ALPLA elállhat a szerződéstől, és kártérítést érvényesíthet.
- (5) Amennyiben a vevő átvételi késedelembe esik, akkor a díj kifizetése azonnal esedékessé válik.
- (6) A kifizetéseket másféle átadások esetén is hozzászámítják a legrégebbi adóssághoz, és az abból adódó kamatokhoz és költségekhez.

§ 8 (Formák) Szerszámok

- (1) Amennyiben másban nem állapodnak meg, az ALPLA marad az általa vagy az általa megbízott harmadik fél által gyártott formák tulajdonosa. Ha a vevő a formák tulajdonosa, akkor a tulajdonjog csak a vételár teljes kifizetése után száll át rá.
- (2) Kifejezett megállapodás esetén, és amíg a vevő a fizetési és átvételi kötelezettségeit teljesíti, a formákat csak a vevő megbízásaihoz használják.
- (3) Ha a szerződés lejár, még mielőtt a forma kifizetésre kerülne, a vevőnek a még nyitott amortizációs költségeket ki kell fizetnie.
- (4) A vevő tulajdonában lévő formákban keletkezett károkért az ALPLA csak akkor szavatol, ha szándékosság vagy minősített súlyos gondatlanság terheli. Az ALPLA az ilyen formák véletlen megsemmisüléséért sem szavatol. Az ALPLA az ilyen formákat a vevő kérésére bebiztosítja. Ennek költségeit szintén a vevőnek kell viselnie.
- (5) Ha a vevő a tulajdonában lévő formákat a szerződés lejárta utáni megfelelő határidőn belül nem viszi el, akkor az Alplának jogában áll a formákat a vevő költségein raktározni, vagy eltávolítani. Az ALPLA ennek ellenére jogosult visszatartani a vevő tulajdonában lévő formákat a vevőt a szerződés teljesítéséből adódó minden kötelezettség teljesítéséig.

§ 9 Illetékes bíróság és alkalmazható törvény

- (1) Az ALPLA és a vevő között létrejövő minden jogviszony az ALPLA mindenkori üzemére érvényes anyagi és nemzeti jog hatálya alá tartozik. Az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló bécsi egyezmény kizárt.
- (2) Jelen szerződésből eredő jogvitáikat a szerződő felek egyezséggel kísérik meg rendezni, ennek elmaradása esetén a jogvita elbírálására kikötik a Komárom-Esztergom megyei Bíróság kizárólagos illetékességét. A bírósági eljárás nyelve a magyar. Ha a szerződést a magyartól eltérő nyelven kötik meg, akkor bírósági eljárás nyelve az angol.
- (3) Az ALPLA minden esetben jogosult a vevővel szemben egy a vevő számára illetékes bíróságon igényt támasztani.

§ 10 Többször felhasználható göngyölegek

- (1) A többször felhasználható göngyölegek az ALPLA tulajdonát képezik, és az ALPLA tulajdonában maradnak. A vevő szavatol azok megrongálódásáért vagy elvesztéséért. Arról, hogy a többször felhasználható göngyölegek megrongálódtak-e, kizárólag az ALPLA dönt saját mérlegelése szerint.
- (2) Az Ügyfélnek a többször felhasználható göngyölegeket a kiürítés után felszólítás nélkül az Alplához vissza kell juttatni. Ha az Ügyfél vagyona ellen csődeljárást indítanak, vagy bármilyen más okból az üzleti kapcsolat megszakad, az Ügyfélnek a többször felhasználható göngyölegeket felszólítás nélkül az Alplához vissza kell adni.
- (3) A megrongálódott, elvesztett és nem időben visszaküldött többször felhasználható göngyölegeket az Ügyfélnek félévente utólag kiszámlázzák. Ha az Ügyfél vagyona ellen csődeljárást indítanak, vagy bármilyen más okból az üzleti kapcsolat megszakad, az Ügyfélnek a megrongálódott, elvesztett és nem időben visszaküldött többször felhasználható göngyölegeket azonnal felszámolják. A felszámolt többször felhasználható göngyölegeket a számla dátumától számított ... napon belül mindenféle engedmény nélkül ki kell fizetni.

§ 11 Záró rendelkezések

- (1) A vevőnek nincs joga az Alplával szemben esetleg fennálló követeléseit az Alplának vele szemben fennálló követeléseivel elszámolni. A vevőnek nincs semmiféle visszatartási joga.
- (2) A vevőnek nincs joga a követelést másokra átruházni a szerződés tárgyának szállítására.

- (3) A szerződés megtámadása a vevő tévedése miatt kizárt.
- (4) Dokumentációkat és információkat az Alpláról, annak termékeiről, vevőiről vagy más olyan ügyfeleiről, akiket a vevő rendelkezésére bocsátanak, vagy akiktől másképpen szerez tudomást, nem szabad harmadik felek számára, különösen az ALPLA versenytársai számára továbbadni, vagy azokat más módon számukra hozzáférhetővé tenni. Ugyanez érvényes az olyan dokumentumokra is, pl. a minta, vázlatok, árajánlatok vagy reklámanyagok, amelyeket a vevőnek átadnak, vagy amelyekről egyéb módon szerez tudomást. Az ilyen jellegű dokumentumok valamennyi joga az Alplát illeti.
- (5) A vevő szavatol azért, hogy a számára rendelkezésre bocsátott vázlatokra, tervrajzokra, modellekre, stb. harmadik feleknek ne legyen jogosultsága. A vevő az Alplát az ilyen jogok megsértése miatti igényekkel szemben kár- és igénymentességről biztosítja, és az ALPLA valamennyi ezzel kapcsolatban felmerült költségét meg kell térítenie. Az Alplának joga van az ilyen jellegű jogok érvényesítésénél a jogi helyzet ellenőrzése nélkül, és a nélkül, hogy a vevőnek az Alplával szemben emiatt igényei adódnának, a határidő-hosszabbítás megadása nélkül elállni a szerződéstől, és a szállítást azonnal megszüntetni.
- (6) Amennyiben a szerződés egyes rendelkezései érvénytelenek vagy megvalósíthatatlanok lennének, vagy azzá válnának, akkor a szerződés többi részét az nem érinti. Ezeket az érvénytelen vagy megvalósíthatatlan rendelkezéseket olyan érvényes és megvalósítható rendelkezésekkel kell helyettesíteni, amelyek a szándékolt gazdasági célhoz a legközelebb állnak (mentesítő záradék).
- (7) Ha a szerződést angol nyelven kötik meg, akkor a szerződés értelmezésére és jelen feltételekre az angol nyelvű szöveg a mérvadó.